

**Zeitschrift:** Le pays du dimanche  
**Herausgeber:** Le pays du dimanche  
**Band:** [8] (1905)  
**Heft:** 22

**Artikel:** Echos  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-255261>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Première Exposition suisse de l'Automobile et du Cycle

Il y a quelques années la Suisse était au point de vue de l'automobilisme strictement tributaire de la France dont l'industrie est encore en ces matières reine et maîtresse de la plupart des marchés. Les industriels suisses ont compris l'avenir réservé à ce mode de locomotion ; ils ont eu la hardiesse nécessaire pour aller de l'avant, créer l'outillage et former le personnel capable de mener à bien cette fabrication. Sans avoir encore des marques qui jouissent de la notoriété mondiale de telle ou telle marque française, ils ont su faire des machines résistantes, appropriées au pays de côtes et ils ont créé ainsi une industrie nouvelle qui compte déjà au nombre des plus importantes.

Un homme bien placé pour savoir à quoi s'en tenir nous assurait que rien qu'à Genève, il y a près de 8000 personnes qui vivent directement ou indirectement de l'automobilisme. Un coup d'œil jeté sur l'exposition montrera aisément au visiteur le plus réfractaire, qu'à côté des fabricants d'autos, de motocyclettes, de moteurs, de camions, il faut compter les fabricants d'accessoires, les fabricants de pneus, de benzine, d'huile, les intermédiaires et représentants, etc. Le chiffre, si gros qu'il soit, n'est peut-être pas exagéré, si vous ajoutez à tous ces genres d'industriels et commerçants, les familles qui en dépendent.

Genève à elle seule possède de 3 à 400 autos, autant que tout le reste de la Suisse ensemble.

Il nous faudrait joindre à ces quelques lignes une description sommaire de l'exposition. Le côté automobile et moteurs est représenté par les machines électriques de Sécheron (industrie électrique et mécanique), de Martini, à Saint-Blaise,

des frères Dufaux, machines de course de fabrication entièrement nationale, de MM. Picker, Moccand & Cie, à Chêne-Buggeries, de la Société Neuchâteloise, à Boudry ; par les voiturettes Excelsior, à Zurich ; par les motocyclettes Dufaux (Motosacoche), Z. L. (Zürcher & Lüthi), à Saint-Blaise, Condor, à Courfaivre, Ischy, à Payerne, G. A. Saurer & Cie, Arbon, Th. Schild, à Madretsch ; par les camions Orion, à Zurich, Ad. Saurer, à Arbon, Dufour, à Nyon, Wyss, à Olten, Soller, à Bâle, etc. Les accessoires sont représentés par tous les pneus imaginables, Michelin, Continental, Soly, Bergougnan, Samson, etc., par la benzine de M. Vassali, par les radiateurs de M. Mégevet, etc. Un mot encore pour signaler l'aréoplane des frères Dufaux, et le canot automobile de MM. Picker, Moccand & Cie, le vainqueur d'une des principales courses du meeting de Monaco.

\*\*\*\*\*

### ►►► ÉCHOS ►►►

*Le chien et la pipe.* — Seul, dans son compartiment de première classe, lord S. fumait délicieusement sa pipe en lisant le *Times*, lorsqu'à deux stations de Calais, une vieille dame, poussée par un employé, vint tomber plutôt que s'asseoir à côté de lui.

Fort ennuyé de ce voisinage, lord S. continue à savourer sa pipe, mais la dame le prie de cesser de fumer, étant incommodée par l'odeur du tabac.

— Qu'à cela ne tienne ! répond lord S., et il jette sa pipe par la portière.

Le petit chien de la dame, caché sous son manteau, se mit à aboyer désagréablement.

— Vous serait-il possible de faire taire votre chien ? demande lord S.

L'animal, au contraire, d'aboyer plus fort !

Lord S., impatienté, prend le chien et le lance par la portière comme il a fait de sa pipe.



1<sup>re</sup> EXPOSITION SUISSE DE L'AUTOMOBILE ET DU CYCLE A GENÈVE

*Vue générale des divers stands.*

Photographie Pricam fils et Hauser, à Genève.